

## بخش دوم

# روش آموزش دروس

## و فعالیت‌های یادگیری

### برای ارتقای سواد قرآنی معلمان



فصل اول – آموزش نماز

فصل دوھ – آموزش روحانی قرآن گریه

فصل سوھ – انس با قرآن گریه

# فصل اول

## آموزش نماز

### مقدمه

جلسه‌ی اول : آموزش عبارات اذان و اقامه

جلسه‌ی دوم : آموزش سوره‌ی حمد

جلسه‌ی سوم : آموزش سوره‌ی توحید

جلسه‌ی چهارم : آموزش ذکر قنوت و ذکر رکوع

جلسه‌ی پنجم : آموزش اذکار قیام، سجده و استغفار

جلسه‌ی ششم : آموزش ذکر برخاستن و تسبيحات اربعه

جلسه‌ی هفتم : آموزش ذکر شهادت

جلسه‌ی هشتم : آموزش ذکر سلام و آيه‌ی صلوات و پيام قرآنی

## مقدمه

همان طور که در بخش اول کتاب در قسمت «محتوای کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی» به اختصار بیان شد، فصل اول کتاب دانش‌آموزان به آموزش صحیح خوانی نماز اختصاص دارد. از آنجا که آموزش صحیح خواندن عبارات و اذکار نماز بر عهده‌ی درس قرآن است و همچنین با توجه به ویژگی‌های سنی دانش‌آموزان، مناسب است معلمان عزیز مطالب این فصل را با دقت لازم و به روشنی که در بخش کلیات بیان شده و در صفحات آینده نیز با تفصیل بیشتری توضیح داده خواهد شد، تدریس کنند.

در آموزش این فصل توجه به نکات زیر ضروری است:

۱- فصل اول کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی در مهرماه به مدت هشت جلسه (هفته‌ای دو جلسه) تدریس می‌شود. توانایی خواندن عبارات و اذکار نماز، عمدتاً ماهیت مهارتی و روانی - حرکتی دارد؛ از این رو تمرین و تکرار عبارات و اذکار نماز به شیوه‌ی خاصی پس از فصل دوم، از فصل سوم کتاب ادامه می‌یابد.

۲- هنگام خواندن کلمات و عبارات نماز توسط دانش‌آموزان، معلم باید با دقت کافی اشکالات فرد فرد داشت آموزان را شناسایی کند و با توجه به نوع اشکال، به صورت انفرادی یا عمومی در صدد رفع آن و بیان توضیحات لازم برآید.

۳- این فصل علاوه بر لوحه‌ی آموزشی به کمک نوار آموزشی تدریس می‌شود. البته باید دقت داشت که همواره مرحله‌ی استماع پس از آموزش لوحه؛ یعنی بخش خوانی و شمرده‌خوانی عبارات و اذکار انجام می‌شود.

۴- روش رفع اشکالات رخوانی داشت آموزان و مهم‌ترین علل بروز آن‌ها در بخش کلیات همین کتاب به تفصیل آمده است. یک بار دیگر آن را مطالعه کنید. برخی از نکات ضروری دیگر در روش تدریس روز به روز همین فصل از کتاب بیان خواهد شد.

## آموزش نماز

### اهداف :

۱- توانایی خواندن عبارات، اذان و اقامه و اذکار نماز

۲- آشنایی با معنای عبارات اذان و اقامه و اذکار نماز

۳- آشنایی با پیام قرآن درباره‌ی صلوuat فرستادن بر پیامبر (ص)

۴- علاقه‌به خواندن صحیح و زیبای نماز

### وسایل آموزشی :

۱- کتاب درسی

۲- لوحه‌های آموزش نماز

۳- نوار صوتی آموزش نماز

۴- ضبط صوت



۱- گفتنی است در زنگ قرآن باید از بیان احکام نماز پرهیز شود و صرفاً مهارت صحیح خوانی اذکار و عبارات نماز آموزش داده شود.

## روش تدریس و ارزش‌یابی

### جلسه‌ی اول (هفته‌ی اول مهرماه)

#### آموزش عبارات اذان و اقامه

- ۱- گفت‌و‌گوی معلم درباره‌ی اهمیت نماز و نحوه و زمان گفتن اذان
- ۲- نصب لوحة‌ی عبارات اذان و اقامه
- ۳- اشاره به بخش‌های کلمات هر سطر توسط معلم و خواندن دسته‌جمعی دانش‌آموzan به صورت بخش‌بخش<sup>۱</sup> (با توجه به شرایط کلاس می‌توانید این فعالیت را یک‌بار انجام دهید).



هنگام اشاره به بخش‌های کلمات، رعایت نکات زیر ضروری است.

**(الف)** برای اشاره کردن، از یک خط‌کش یا نشانگر استفاده کنید و به نحوی بایستید که جلوی دید دانش‌آموzan گرفته شود.

**(ب)** در چند لوحة‌ی اول با تأثیر پیش‌تری به بخش‌ها اشاره شود تا دانش‌آموzan، بخش‌خوانی کلمات را به صورت دسته‌جمعی بیاموزند و همانگ باهم بخوانند. همچنین به دانش‌آموzan بیاموزید که همراه با اشاره‌ی شما بخوانند و عقب یا جلو نیفتدند.

**(ج)** همه‌ی دانش‌آموzan را در خواندن دسته‌جمعی مشارکت دهید.

**(د)** در برخی از موارد لازم است بخشی را مجددًا نشان داد تا دوباره خوانده شود (مانند بخش‌های دارای تشدید، اتصالات یا مواردی که دانش‌آموzan اشتباه می‌خوانند).

**(۴)** پس از تمرین کافی از روی لوحة، عبارات لوحة از روی کتاب توسط دانش‌آموzan به صورت آرام و شمرده خوانده شود. بهتر است ابتدا چند دانش‌آموز داوطلب و قوی‌تر بخوانند و سپس سایر دانش‌آموzan. هر دانش‌آموز یک یا دو سطر را با صدای بلند می‌خواند و سایر دانش‌آموzan از روی کتاب خود خط‌نمایی‌برند.

**(۵)** پخش نوار صوتی و هم‌خوانی دانش‌آموzan با نوار دانش‌آموzan، همراه با نوار، عبارات و اذکار نماز را به صورت دسته‌جمعی، شبیه نوار می‌خوانند. هنگام شنیدن و هم‌خوانی با نوار رعایت نکات زیر ضروری است.

**(الف)** هنگام پخش نوار، آموزگار باز هم لوحة را نشان می‌دهد ولی به جای اشاره به بخش‌ها، زیر کلمات را نشان می‌دهد و همراه با خواندن نوار پیش می‌رود. به این ترتیب گوش دانش‌آموzan فرائت کلمات را می‌شنود، چشم آن‌ها کلمات را می‌بیند و زبانشان، آن‌ها را می‌خواند.

**(ب)** گاهی ممکن است آن چه دانش‌آموzan از نوار می‌شنوند، با آن‌چه در کتاب می‌بینند متفاوت باشد و درباره‌ی آن سؤال کنند؛ مثلاً ممکن است بپرسند، در عبارت دوم این لوحة به جای آن لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، نوار می‌گوید آلا...؟ یعنی «ن» خوانده نمی‌شود و به جای آن «ل» مشدد خوانده می‌شود. همان‌طور که می‌دانید، در نوار قواعد تجویدی تا حدودی رعایت می‌شود، ولی نیاز نیست این‌گونه مطالب برای دانش‌آموzan بیان شود. برای آنان توضیح می‌دهیم که اولاً نوار برای زیبایی این‌گونه می‌خواند و ثانیاً شما می‌توانید مانند نوار بخوانید یا مانند آن چه که در کتاب نوشته شده است؛ هردو شکل صحیح است.

۱- برای مطالعه‌ی پیش‌تر به فصل اول کتاب (نحوه‌ی اشاره) مراجعه کنید.

- ۶**- دانشآموزان کتاب‌های خود را باز می‌کنند و هر دانشآموز یک سطر از عبارات اذان و اقامه را از روی کتاب خود همراه با ترجمه‌ی آن می‌خوانند.
- ۷**- تشویق دانشآموزان به حفظ عبارات اذان و اقامه و خواندن آن‌ها با صدای بلند و زیبا



### جلسه‌ی دوم (هفته‌ی اول مهرماه)

#### آموزش سوره‌ی حمد

- ۱**- ارزش‌بایی جلسه‌ی قبل (پرسش روحانی عبارات اذان و اقامه از چند دانشآموز)
- ۲**- انجام مراحل جلسه‌ی اول بر روی لوحه‌ی سوره‌ی حمد در آموزش سوره‌ی حمد رعایت نکات زیر ضروری است :
- (الف) با توجه به وجوب قرائت سوره‌ی حمد و توحید در نماز، سعی کنید دانشآموزان عبارات این دو سوره را به‌طور صحیح بیاموزند و ادا کنند. البته این مطلب به معنای سخت‌گیری نیست، بلکه باید با صبر و حوصله و به تدریج انجام گیرد.
- (ب) خوب است دانشآموزان معنای آیات سوره‌ی حمد و نیز سوره‌ی توحید را نیز بیاموزند، ولی توجه داشته باشید اولاً فراگیری ترجمه‌ی آیات الزامی نیست، ثانیاً باید از برخی شیوه‌های نامناسب مانند تکلیف رونویسی آیات و ترجمه‌ی آن‌ها اکیداً پرهیز شود.
- ۳**- تکلیف خانه : تمرین روحانی و حفظ تدریجی سوره‌ی حمد

### جلسه‌ی سوم (هفته‌ی دوم مهرماه)

#### آموزش سوره‌ی توحید

- ۱**- ارزش‌بایی جلسه‌ی قبل (پرسش روحانی سوره‌ی حمد از چند دانشآموز)
- ۲**- انجام مراحل جلسه‌ی اول بر روی لوحه‌ی سوره‌ی توحید
- ۳**- تکلیف منزل - تمرین روحانی و حفظ سوره‌ی توحید

## جلسه‌ی چهارم (هفته‌ی دوم مهرماه)

### آموزش ذکر قنوت و ذکر رکوع

- ۱- ارزش‌بایی جلسه‌ی قبل (پرسش روحانی سوره‌ی توحید از چند دانش‌آموز)
- ۲- انجام مراحل جلسه‌ی اول بروی لوحه‌ی اذکار قنوت و رکوع
- ۳- تکلیف خانه : تمرین روحانی و حفظ اذکار قنوت و رکوع

## جلسه‌ی پنجم (هفته‌ی سوم مهرماه)

### آموزش اذکار قیام، سجده و استغفار

- ۱- ارزش‌بایی جلسه‌ی قبل (پرسش روحانی اذکار قنوت و رکوع از چند دانش‌آموز)
- ۲- انجام مراحل جلسه‌ی اول روی لوحه‌ی اذکار قیام، سجده و استغفار
- ۳- تکلیف خانه : تمرین روحانی و حفظ اذکار قیام، سجده و استغفار



## جلسه‌ی ششم (هفته‌ی سوم مهرماه)

### آموزش ذکر برخاستن و تسبيحات اربعه

- ۱- ارزش‌بایی جلسه‌ی قبل (پرسش روحانی اذکار قیام، سجده و استغفار از چند دانش‌آموز)
- ۲- انجام مراحل جلسه‌ی اول، بروی لوحه‌ی ذکر برخاستن و تسبيحات اربعه
- ۳- تکلیف خانه : تمرین روحانی و حفظ ذکر برخاستن و تسبيحات اربعه

## جلسه‌ی هفتم (هفته‌ی چهارم مهرماه)

### آموزش ذکر تشهّد

- ۱- ارزش‌بایی جلسه‌ی قبل (پرسش روحانی ذکر برخاستن و تسبيحات اربعه از چند دانش‌آموز)
- ۲- انجام مراحل جلسه‌ی اول بروی لوحه‌ی ذکر تشهّد
- ۳- تکلیف خانه : تمرین روحانی و حفظ ذکر تشهّد

## جلسه‌ی هشتم (هفته‌ی چهارم مهرماه)

### آموزش ذکر سلام و آیه‌ی صلوات و پیام قرآنی

۱- ارزش‌بایی جلسه‌ی قبل (پرسش روحانی ذکر تشهید از چند دانش‌آموز)

۲- انجام مراحل جلسه‌ی اول بروی لوحه‌های ذکر سلام و آیه‌ی صلوات

۳- آموزش پیام قرآنی (آیه‌ی صلوات)

**(الف)** گفت‌و‌گو درباره‌ی پیام قرآنی؛ مثلاً معلم از دانش‌آموزان می‌پرسد :

- پس از تمام شدن نماز جماعت مکبّر چه می‌گوید؟

- پس از خواندن آیه‌ی صلوات چه می‌کنیم؟

**(ب)** قرائت زیبای آیه‌ی صلوات توسط چند دانش‌آموز داوطلب

**(ج)** گفت‌و‌گوی دانش‌آموزان درباره‌ی پیام قرآنی با راهنمایی معلم؛ مثلاً درباره‌ی احترام به انسان‌های بزرگ، خوب و مهربان، به

نیکی یادکردن از آنان و توضیح این که خدا و فرشتگان نیز بر پیامبر اکرم حضرت محمد صلی الله علیه و آله درود و صلوات می‌فرستد و از ما می‌خواهند که بر پیامبر سلام و درود بفرستیم؛ از این رو ما نیز او لا همیشه نام پیامبر اکرم را با احترام می‌بریم؛ ثانیاً بر او و خاندان

پاکش درود می‌فرستیم؛ یعنی می‌گوییم : اللہُمَّ صَلِّ عَلَیْ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**(د)** تکلیف خانه : تمرین روحانی و حفظ ذکر سلام و آیه‌ی صلوات

### دو نکته :

۱- به دلیل اهمیت والای نماز، می‌توانید با روش‌های مناسب دانش‌آموزان را به حفظ تدریجی عبارات و اذکار نماز تشویق

کنید این کار در طول سال تحصیلی انجام می‌شود و نباید انتظار داشت که همه‌ی دانش‌آموزان در مهرماه، عبارات و اذکار نماز را حفظ کنند. هم‌چنین از آن‌ها بخواهید در خانه یا مسجد محله نماز بخوانند.

۲- بسیار مناسب است که با کمک مدیر و اولیا و خیرین محله، برای دانش‌آموزانی که در خواندن نماز کوشش‌هستند، جواب‌یزی

تهیه شود.

## دانستنی‌های معلم

دانستنی‌های معلم در هر درس مخصوص آموزگاران محترم است و نباید تصور شود که می‌توان این مطالب را در کلاس برای دانش‌آموزان بیان کرد؛ بلکه هدف از مطالب این بخش این است که او لا همکاران محترم درباره‌ی مطالب هر درس بیش‌تر بدانند، ثانیاً در صورتی که با پرسشی از سوی دانش‌آموزان روبرو شدند، بتوانند آن را بهتر و کامل‌تر پاسخ دهند. اینکه به ترتیب مطالب درس، موضوعات زیر ارائه می‌شود.

**۱**- همان‌طور که می‌دانید اذان و اقامه دارای این تفاوت‌هast :

\* الله اکبر (اولین عبارت) در اذان چهار بار و در اقامه دو بار گفته می‌شود.

\* عبارت «قد قامَت الصَّلَاةُ» در اذان گفته نمی‌شود ولی در اقامه دو بار بیان می‌شود.

\* آخرین عبارت (لا اله الا الله) در اذان دو بار و در اقامه یک بار گفته می‌شود.

**۲** گاهی داش آموزان عبارت دوم اذان را به صورت «أَشْهُدُ أَنَّ...» می خوانند که باید به آن ها تذکر داد تا آن عبارت را به صورت صحیح آن، یعنی «أَشْهُدُ أَنْ...» بخوانند. هم چنین گاهی فتحه‌ی آخر کلمه «حَيٌّ» را به اشتباه به صورت کسره (حَيِّ) بیان می‌کنند.

**۳** گفتن اذان و اقامه بیش از خواندن نماز مستحب مؤکد است.

**۴** سوره‌ی حمد را «فاتحة الكتاب» هم می‌نامند. نام دیگر سوره‌ی توحید «الخلاص» است که گاهی در زبان عامه‌ی مردم به آن «قل هو الله» هم گفته می‌شود.

**۵** چهار سوره‌ی جزء سی ام قرآن که با «قل» شروع می‌شود، به «چهار قل» مشهور است. این چهار سوره عبارت‌اند از : ناس، فلق، توحید و کافرون.

**۶** همان طور که می‌دانید، در رکعت اول و دوم هر نماز پس از خواندن سوره‌ی حمد، خواندن یک سوره از قرآن کریم واجب است. خواندن سوره‌ی توحید بیشتر تأکید شده است، ولی می‌توان سوره‌ی دیگری نیز خواند.

**۷** همان طور که در فرائت برخی از عبارات اذان و سوره‌ی توحید از نوار آموزشی شنیده‌اید، گاهی نون ساکن (ن) یا تنوین (ئ) براساس ادغام، به حرف بعدش تبدیل می‌شود. این موارد عبارت است از :

أَشْهُدُ أَنْ لَا ←	أَشْهُدُ أَلَّا ←
مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ←	مُحَمَّدَ رَسُولُ اللَّهِ ←
عَلَيْهِ وَبِهِ اللَّهِ ←	عَلَيْهِ وَبِهِ اللَّهِ ←
لَمْ يَكُنْ لَهُ ←	لَمْ يَكُنْ لَهُ ←

**تذکر :** از آنجا که برخی از داش آموزان، اذکار نماز را از قبل به صورت شنیداری آموخته‌اند، برخی از کلمات و ترکیبات را صحیح ادا نمی‌کنند؛ هنگام آموزش لوحه و بخش خوانی این کلمات را با تأکید و تکرار بیشتری آموزش دهید تا اشکالات احتمالی آنها برطرف شود. برخی از این موارد عبارت‌اند از :

قرائت صحيح ←	قرائت غلط ←
رَبِّ الْعَظِيمِ ←	رَبِّي الْأَعْظَمِ ←
رَبِّ الْأَعْلَى ←	رَبِّي الْعَلَى ←
إِسْتَغْفِرُ ←	أَسْتَغْفِرُ ←
بِحُوْلِ اللَّهِ ←	بِحُوْلِ اللهِ ←
عَبْدُهُو ←	عَبْدَهُو ←
عَلَيْكَ، عَلَيْنَا، عَلَيْكُم ←	عَلِيَّكَ، عَلِيَّنَا، عَلِيَّكُم ←

## تشویق دانشآموزان به یادگیری نماز

با توجه به اهمیت و جایگاه خاص نماز در دین مبین اسلام و تربیت انسان، بسیار شایسته است، تدبیری پیندیشید تا دانشآموزان به یادگیری و خواندن نماز علاقه‌مند شوند. این کار نیازمند صبر و حوصله و استمرار و تدریج است. برخی از شیوه‌ها و تدابیری که می‌تواند شما را در این کار ارزشمند موفق کند و پاداش خواندن نماز دانشآموزان را با قیات صالحات شما قرار دهد، عبارت است از :

**۱**- برای دانشآموزانی که نماز را آموخته‌اند، هدیه و جایزه درنظر بگیرید و برنامه‌ای تنظیم کنید تا در طول سال تحصیلی و به تدریج همه‌ی آن‌ها نماز را یاموزند و در فرصت‌های مناسب در کلاس نماز بخوانند و جایزه بگیرند. برای خرید جواز مناسب می‌توانید از والدین دانشآموزان و افراد خیر کمک بگیرید.

**۲**- اگر در مدرسه‌ی شما نماز جماعت برگزار می‌شود، سعی کنید همیشه همراه دانشآموزان در نماز جماعت شرکت کنید. در غیر این صورت بسیار خوب است که در ایام خاص مانند ماه مبارک رمضان، جشن‌ها، سوگواری‌ها و ... همراه دانشآموزان به مسجد بروید و در آنجا نماز جماعت بخوانید.

**۳**- در صورت امکان تابلوها و تصاویر زیبایی از آموزش نماز یا برگزاری باشکوه نمازهای جمعه، جماعت، عیدفطر، نماز در مسجدالحرام و ... تهیه و در محل‌های مناسب کلاس و مدرسه نصب کنید.

**۴**- دانشآموزان را به تهیه‌ی روزنامه‌ی دیواری، معرفی کتاب‌های خوب و خواندنی، نوشتن انشا و سروdon اشعار زیبا، طراحی جدول و انواع بازی‌ها و سرگرمی‌های متنوع درباره‌ی نماز تشویق کنید.

بدیهی است که ابتکار و خلاقیت شما می‌تواند علاوه بر آن چه بیان شد، با توجه به فرهنگ و آداب و رسوم محلی دانشآموزان، راهها و روش‌های دیگر و بهتری را برای دست‌یابی به این امر مهم و ارزشمند در اختیار شما قرار دهد.

همان‌طور که می‌دانید اهداف برنامه‌ی آموزش قرآن به‌طور جامع در نظر گرفته شده است. هر چند در دوره‌ی ابتدایی مهم‌ترین هدف پس از علاقه و انس دانشآموزان به قرآن کریم، توانایی روحانی آیات کریمه‌ی قرآن است. ولی در کنار این دو هدف مهم و هم‌چنین برای زمینه‌سازی بیش‌تر برای دست‌یابی به این دو هدف، اهداف دیگری نیز در نظر است. یکی از این اهداف کسب تدریجی توانایی معنا کردن آیات و عبارات ساده و پرکاربرد قرآن کریم است. این هدف مهم به‌طور جدی در دوره‌ی راهنمایی تعقیب می‌شود، ولی در دوره‌ی ابتدایی به‌ویژه در پایه‌های پایانی نیز با انجام تمرینات بسیار ساده‌ای زمینه‌ی دست‌یابی به آن فراهم شده است.



از این رو، در هر درس، در بخش دانستنی‌های معلم او لّا ترجمه‌ی همه‌ی عبارات قرآنی آن درس در اختیار آموزگاران محترم قرار می‌گیرد، ثانیاً با انجام یک تمرین بسیار ساده سعی می‌شود توانایی شما در معنا کردن عبارات ساده قرآن ارتقا یابد. این امر هم زمینه‌ی بهره‌وری و انس بیشتر شما را با قرآن کریم فراهم می‌آورد و هم می‌توانید پرسش‌های احتمالی دانش‌آموزان را بهتر پاسخ دهید.

اینک با استفاده از ترجمه‌های عبارات نماز که در کتاب دانش‌آموزان آمده است، ترجمه‌ی دو آیه‌ی ارائه شده را تکمیل کنید.

در صورتی که معنای کلمه‌ای را فراموش کرده‌اید به فهرست معنای کلمات پایان همین کتاب مراجعه کنید.

إنَّ قَطْعاً مِّنْ أَنَّ

بقره، ۱۶۳

۱- وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

که و ... شما .... است؛ ... بی ... او که ..... است.

آل عمران، ۵۱

۲- إِنَّ اللَّهَ رَبِّيْ وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

که ..... و ... شماست پس او را عبادت کنید، این ..... است.

# كَلِمَةُ الصَّلَاةِ

إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي

منم خدای یکتا هیچ خدایی جز من نیست پس مرا پیرست و نماز را برای یاد ما پیادار  
Surely I am Allah ,there is no god but I ,therefore serve Me and keep up prayer for My remembrance

# فصل دوم

## آموزش روخوانی قرآن کریم

### مقدمه

#### روش تدریس

**روز اول:** یادآوری ترکیب حروف و حرکات و دانستنی‌های معلم

**روز دوم:** یادآوری حرف ساکن و دانستنی‌های معلم

**روز سوم:** تمرین حرف ساکن و دانستنی‌های معلم

**روز چهارم:** یادآوری تنوین و دانستنی‌های معلم

**روز پنجم:** تمرین تنوین و دانستنی‌های معلم

**روز ششم:** یادآوری تشدید و دانستنی‌های معلم

**روز هفتم:** تمرین تشدید (۱) و دانستنی‌های معلم

**روز هشتم:** تمرین تشدید (۲) و دانستنی‌های معلم

**روز نهم:** یادآوری خواندن «له» و «له‌ی» و دانستنی‌های معلم

**روز دهم:** تمرین خواندن «له» و «له‌ی» و دانستنی‌های معلم

**روز یازدهم:** پایه‌ی همزه و دانستنی‌های معلم

**روز دوازدهم:** تمرین پایه‌ی همزه (۱) و دانستنی‌های معلم

**روز سیزدهم:** تمرین پایه‌ی همزه (۲) و دانستنی‌های معلم

**روز چهاردهم:** حروف ناخوانا (۱) و دانستنی‌های معلم

**روز پانزدهم:** تمرین حروف ناخوانا (۱) و دانستنی‌های معلم

**روز شانزدهم:** حروف ناخوانا (۲) و دانستنی‌های معلم

**روز هفدهم:** تمرین حروف ناخوانا (۲) و دانستنی‌های معلم

**روز هجدهم:** حروف ناخوانا (۳) و دانستنی‌های معلم

**روز نوزدهم:** تمرین حروف ناخوانا (۳) و دانستنی‌های معلم

**روش کلی تدریس روز بیستم تا سی و سوم**

همان طور که در بخش اول کتاب در قسمت «محتوای کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی» به اختصار بیان شد، فصل دوم کتاب داشت آموزان به آموزش روخوانی قرآن کریم اختصاص دارد. این فصل در آموزش قرآن دوره‌ی ابتدایی از اهمیت و جایگاه خاصی برخوردار است؛ زیرا پس از اهداف کلی آموزش قرآن مانند انس و علاقه به قرآن کریم و یادگیری آن، مهم‌ترین هدف آموزش قرآن در دوره‌ی ابتدایی دست‌یابی به توانایی خواندن قرآن است. از این‌رو، این فصل باید با دقت لازم و به روشی که در بخش کلیات بیان شده است و در صفحات آینده نیز با تفصیل پیش‌تری توضیح داده خواهد شد، تدریس شود. در آموزش این فصل توجه به نکات زیر ضروری است :

**۱** فصل دوم کتاب آموزش قرآن پایه‌ی سوم ابتدایی از اول آبان ماه تا اوایل آذرماه هر سال تحصیلی طی ۳۲ روز متوالی تدریس می‌شود. از آنجا که توانایی خواندن قرآن کریم، عمدتاً ماهیت مهارتی و روانی – حرکتی دارد، آموزش مستمر و روزانه‌ی آن تا کسب مهارت لازم از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است.

**۲** در این مدت، درس قرآن در زنگ اول یا دوم هر روز آموزش داده می‌شود.

**۳** اهمیت یادگیری مطالب این فصل مانند اهمیت یادگیری چهار عمل اصلی در ریاضیات است. حتی یک دانش آموز نباید وجود داشته باشد که در پایان این فصل مهارت کافی در ترکیب حروف و حرکات، خواندن بخش‌های دارای حرف ساکن یا مشدّد، خواندن صحیح تنوین و همزه و نیز انجام صحیح اتصالات در ترکیب‌های دارای اتصال و کاربست سایر قواعد مهم، روخوانی را به دست نیاورده باشد.

**۴** هنگام خواندن کلمات و عبارات قرآنی توسط دانش‌آموزان، معلم باید با دقت کافی اشکالات فرد فرد دانش‌آموزان را شناسایی کند و با توجه به نوع اشکال و میزان تکرار آن توسط سایر دانش‌آموزان، به صورت انفرادی یا عمومی در صدد رفع اشکال و بیان توضیحات لازم برآید.

**۵** این فصل، نوار آموزشی ندارد، زیرا کسب مهارت روخوانی قرآن بهنحوی که محصول آن توانایی خواندن آرام و شمرده‌ی کل قرآن کریم باشد، عمدتاً متکی بر کاریست عملی قواعد روخوانی در خواندن عبارات و آیات جدید است. در کسب این مهارت نیز غیر از مسائل ذهنی و روانی، «چشم» بیش از گوش ایفای نقش می‌کند.

**۶** روش رفع اشکالات روخوانی دانش‌آموزان و مهم‌ترین علل بروز این اشکالات در بخش کلیات همین کتاب به تفصیل آمده است. یک بار دیگر آن را مطالعه کنید. برخی نکات ضروری دیگر در روش تدریس روز به روز همین فصل از کتاب بیان خواهد شد.

### دو تذکر مهم :

**۱** مناسب‌ترین شیوه برای خواندن کلمات آن است که دانش‌آموز با دیدن هر بخش از کلمه، همان بخش را با صدای بلند بخواند، یعنی لازم نیست که دانش‌آموز ابتدا در ذهن خود، همه‌ی بخش‌های کلمه را مرور کند و سپس تمام آن را یک‌جا بخواند. شما با تأکید بر نحوه‌ی مناسب خواندن، دانش‌آموزان را کمک کنید تا بدون اضطراب، کلمات را به روش صحیح، شمرده و آرام بخوانند. سرعت خواندن بخش‌ها با توجه به توانایی فردی دانش‌آموزان و با تمرین، به تدریج افزایش می‌یابد و خواندن به صورت شمرده و آرام می‌رسد.

**۲** در این مرحله انتظار می‌رود که همه‌ی دانش‌آموزان مهارت ترکیب حروف و حرکات را کسب کنند و بتوانند کلمات و عبارات قرآنی درس را حداقل به صورت بخش‌بخش بخوانند.

هر چند عmom دانش‌آموزان می‌توانند کلمات را به صورت آرام و شمرده نیز بخوانند اما معلم نباید اصرار داشته باشد، دانش‌آموزی که کلمات را به صورت بخش‌بخش می‌خواند. این کلمات را به صورت آرام و شمرده بخواند. او نیز به تدریج در روزهای آینده با توجه به توانایی‌های فردی خود به این مهارت دست خواهد یافت.

با از آری ترکیب حروف و حركات

**لیون اول** — در بیانی لکن با ترکیب عروق و هر کارهای انسانی است: همانطور  
که در سیم راسکی اشاره کرد، از روی توجهات انسانی این کار بخوبی.

**لشون فرم** - لشون دیدار و مذاق، از روایت اخلاق، اندیشه‌های این کتاب بحث می‌شود.

لیم تقولون	فُلَانِي	عَنْتَلَانِي
فَال لایبیه	فَال هن عصای	فَال هن ایکنیا
پرسلاس	فُلَانِیه	فَلَانِیه

روز اول

## اهداف:

- ### ۶- توانایی خواندن ترکیب حروف و حرکات

- ## ۱- توانایی خواندن کلمات قرآنی درس

- ## ۲- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

وسایل آموزشی:

- کتاب درسی

- ## ۱- لوحه‌ی آموزش جدول ترکیب حروف و حركات

- ۲- لوحه‌ی آموزش کلمات قرآنی

روش تدریس و ارزشیابی

لف) آموزش لوحه‌ی تمرین اول

- نصب لوحة

- <sup>۱</sup> اشاره به حروف و حرکات جدول با روش صحیح اشاره کردن

نکته و :

- اول** - ممکن است دانش آموزان برای صحیح خواندن حرف همزه (ء) به یادآوری بیشتری نیاز داشته باشند. برای آن‌ها توضیح دهید که صدای این حرف تقریباً شبیه صدای حرف عین (ع) است. برای اطلاع بیشتر از روش تدریس همزه به کتاب راهنمای معلم آموزش قرآن پایه‌ی دوم ابتدایی کد ۵۷/۱ مراجعه کنید.

- دوم**- شیوه‌ی خواندن الف کوچک (ا) نیز به توجه بیشتری نیازمند است. برای دانش‌آموزان توضیح می‌دهیم که اندازه‌ی شکل (ا) کوچک می‌شود اما صدای آن تغییر نمی‌کند.

- ۲- خواندن دسته‌جمعی دانش‌اموزان همراه با اشاره‌ی معلم به بخش‌های کلمات

- ۲- خواندن ترکیب‌های لوحه توسط دانش‌آموزان به صورت انفرادی

## ب) آموزش لوحه‌ی تمرین دوم

- ## \\_ انجام مراحل چهارگانهی قسمت الف

- ۱- خواندن کلمات قرآنی تمرین دوم از روی کتاب توسط داش آموزان به صورت انفرادی

**نکه:** دانشآموزان هنگام بخشنوی، صدای «ـ» قبل از «ـی» را در کلماتی مانند «هـی» و «روـاسـی» مثل سایر کسره‌ها می‌خوانند. این شیوه‌ی خواندن و هرچند غیرمعمول است ولی غلط نیست. دانشآموزان به تدریج در خواندن شمرده و آرام کلمات، می‌خوانند که این صدا را به صورت «ـی» بخوانند؛ کلمه‌های خیابان و بیان نیز در فارسی به همین گونه تلفظ می‌شوند.

نیس با قرآن در خانه

در پایان درس به دانشآموزان تذکر دهید که همین امروز در خانه، جدول ترکیب حروف و حرکات و نیز کلمات قرآنی تمرین دوم را حداقل یک بار پرای اعضاخانواده خود با صدای بلند بخوانند.

- یک بار دیگر به قسمت «نحوه اشاره‌ی صحیح به بخش‌های کلمات» در بخش کلیات همین کتاب مراجعه کنید.

آن چه در این بخش ارائه می‌شود، به منظور افزایش دانایی و توانایی معلم محترم در آموزش قرآن است و بیان آن‌ها برای دانشآموزان ضرورت ندارد. بدیهی است آشنایی با این مطالب، بر توفیقات معلم در آموزش قرآن می‌افزاید و می‌تواند در پاسخ دادن به برخی از پرسش‌های احتمالی دانشآموزان مفید باشد. سعی کنید این بخش را به خوبی مطالعه کنید و تمرین‌های آن را نیز انجام دهید. اینک برخی نکات مفید، ترجمه‌ی کلمات و عبارات قرآنی «روز اول» و دو تمرین ارائه می‌شود.

### الف) شیوه‌ی تلفظ کسره‌ی قبل از «یاء»

به دنبال توضیح شیوه‌ی تلفظ کلماتی مانند «هی» که در درس بیان شد، خوب است بدانید کسره در زبان عربی مانند صدای «ای» است، ولی کوتاه تلفظ می‌شود؛ در حالی که در فارسی همان صدای «ا» را دارد. البته در فارسی نیز وقتی کسره قبل از «یاء» قرار گیرد، شبیه لهجه‌ی عربی تلفظ می‌شود؛ مانند، خیابان، سیاست، زیارت.

در روحانی قرآن معمولاً کسره به حالت فارسی تلفظ می‌شود ولی وقتی کسره قبل از «یاء» می‌آید، غالباً مانند لهجه‌ی عربی تلفظ می‌شود؛ مانند : هی، ایاک، قیامه، لی.

خوب است هنگام تدریس و تمرین در زمان‌های مناسب، با مقایسه‌ی این دو حالت، توجه دانشآموزان را به این نکته جلب کنید. مثلاً از آن‌ها سؤال کنید که در فارسی می‌گوییم خیابان یا خیابان؟ نسبت به این امر حساسیت زیاد نشان ندهید؛ زیرا با چند بار تذکر، دانشآموزان به تدریج آن را می‌آموزند.

### ب) ترجمه‌ی کلمات و عبارات قرآنی تمرین دوم (به ترتیب)

کتاب ما	ایمان او، ایماش	بگیرید او (با آن) را
روبه روی هم	پس کشند آن را (شتر صالح را)	مناسک (اعمال عبادی) ما
چرا می‌گویید	با رسالت‌های من	پس ملاقات‌کننده‌ی او
۱- گفت به پدرش.	۲- گفت : این عصای من است.	

### ج) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را به کمک معنای کلمات زیر و کلمات آموخته شده، کامل کنید.

واحد: یک، یکتا، یگانه  
واحد: یک، یکتا، یگانه  
یا، یا آیها : ای

هُوَيْ : هوا و هوس

۱- وَالْهُنَا وَالْهُكْمُ وَاحِدٌ

کلکو ..... و ..... شما یکی است.

۲- أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهَ وَهَوَاهُ

که آیا دیدی کسی را که گرفت ..... را ..... .

۳- قَالَ الْقَهَا يَا مُوسَى

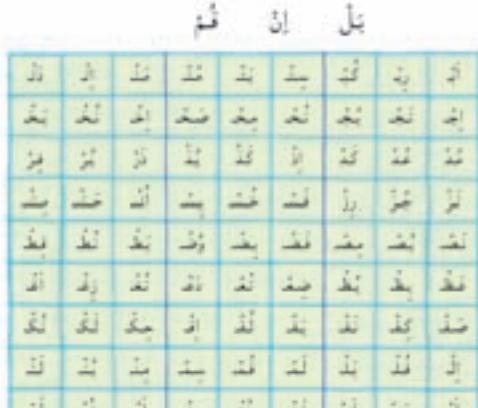
کلک ..... بینداز ..... را (عصارا) ..... .

۴- يَا آيَهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ

کلک ... کسانی که ایمان آوردید چرا ..... آن چه را که عمل نمی‌کنید؟

۱- در صورتی که معنای کلمه‌ای را فراموش کرده‌اید، می‌توانید به فهرست کلمات آخر همین کتاب مراجعه کنید.

۲- هر دو ضمیر (الهو) و (ا) در این عبارت به صورت «کش» معنا می‌شود.



۱- توانایی خواندن جدول ترکیب‌های دارای حرف ساکن

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای حرف ساکن

۳- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

#### وسایل آموزشی:

۱- لوحه‌ی آموزش جدول ترکیب‌ها

۲- لوحه‌ی آموزش کلمات و عبارات قرآنی

#### روش تدریس و ارزش‌یابی

##### الف) آموزش لوحه‌ی تمرين اول

۱- نصب لوحه

۲- اشاره به ترکیب‌های جدول به روش صحیح

سه کلمه‌ی «بَلُ، إِنْ و قُم» را روی تخته بنویسید، آن‌گاه با اشاره از حرکت به علامت سکون، از داشت آموزان بخواهید این سه کلمه را به صورت دسته‌جمعی بخوانند. خوب است برای داشت آموزان توضیح دهید که حرف ساکن را با حرکت قبل از آن در یک بخش می‌خانیم.

۳- خواندن ترکیب‌های لوحه توسط داشت آموزان به صورت دسته‌جمعی همراه با اشاره‌ی معلم

۴- خواندن ترکیب‌های لوحه توسط داشت آموزان به صورت انفرادی

##### ب) آموزش لوحه‌ی تمرين دوم

۱- نصب لوحه‌ی تمرين دوم در جای مناسب

۲- خواندن کلمات و عبارات قرآنی توسط داشت آموزان با اشاره‌ی معلم به صورت بخش بخش و دسته‌جمعی

ج) تمرين سوم: از تک‌تک داشت آموزان بخواهید، حتی الامکان چند کلمه یا یک سطر از عبارات تمرين دوم را به صورت آرام و شمرده از روی کتاب بخوانند.

در کسب مهارت روان‌خوانی قرآن، صحیح خواندن کلمات و عبارات در اولویت است هر داشت آموز با توجه به استعداد و توانایی فردی خود به تدریج مراحل بخش‌خوانی، شمرده‌خوانی، و روان‌خوانی را طی می‌کند. از این‌رو، نباید در کسب مهارت روان‌خوانی عبارات قرآنی عجله کرد.

**تذکر:** آن‌چه در این درس اهمیت دارد، این است که داشت آموزان به خوبی بیاموزند همیشه باید حرف ساکن را با حرکت قبل از خودش در یک بخش بخوانند. از این‌رو، در آموزش ترکیب‌های حروف و حرکات تمرين دوم، دقت کافی به عمل آورید تا مطمئن شوید که یک‌ایک داشت آموزان در خواندن بخش‌های دارای حرف ساکن مهارت لازم را کسب کرده‌اند.

#### نس با قرآن در خانه

در پایان درس به داشت آموزان تذکر دهید که همین امروز در منزل، جدول دارای حرف ساکن و نیز کلمات قرآنی تمرين دوم را حداقل یک بار برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.

# دانستنی‌های معلم

## الف) تفاوت سکون و ساکن

به علامت «» سکون گفته می‌شود و به حرفی که این علامت را دارد، حرف ساکن یا ساکن می‌گویند.

## ب) ترجمه‌ی کلمات و عبارات قرآنی (به ترتیب)

سپاس و ستایش	حاضر کرد	حاضر شد
غذا داد و سیر کرد آن‌ها را	هشدار دادیم شما را	
نعمت دادی به ایشان		

- ۱- از آن آفریدیم شما را
- ۲- پس او انفاق می‌کند از آن
- ۳- و بینداز آن‌چه در دست توست
- ۴- این‌گونه چاره‌جویی کردیم برای یوسف و هدایت می‌کند (خدا) کسی را که به سوی او بازمی‌گردد.

## ج) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را به کمک معنای کلمات آموخته شده و کلمات زیر را کامل کنید.

- |                         |                        |   |
|-------------------------|------------------------|---|
| الَّذِينَ : کسانی که    | تُرَابٌ : خاک          | فَ : پس   |
| صَالِحَاتٍ : کارهای خوب | عَمِلُوا : انجام دادند | ءَمْنُوا : ایمان آوردن  |
| حج، ۵                   |                        | ۱- فَإِنَّا خَلَقْنَاكُم مِّنْ تُرَابٍ را   |
|                         |                        | ۲- إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهُدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ وَ..... را ..... شان به ..... شان. |

سرین تو ۲- کتاب معلم دانشگاهی از ارائه دهنده اینترنتی امور اسلامی

الْعَنْدُ أَخْفَرَتْ أَخْفَرَتْ  
أَطْعَمْهُمْ أَنْذَنَاهُمْ أَنْذَنَاهُمْ

دَيْنَهَا خَلَقْنَاكُمْ

فَلَهُو مُتَّقِيٌّ بِهِ

وَالَّتِي مَا فِي بَمِيشَكْ

وَكَذَلِكَ يَكْتَنَاهُ مُسْوَقْ

وَنَهْدَى إِلَيْهِ مَنْ شَيْبَ

سرین تو ۳- اکبر کتابخانه ملی اسلامی از ارائه دهنده اینترنتی امور اسلامی

۷

۱- آن + نا = ائتا، اانا : قطعاً ما

۲- ضمیر «هم» گاهی به علت حرکت حرف قبل از خودش به صورت «هم» بدکار می‌رود، اما در معنای آن تغییری ایجاد نمی‌شود.

## تمرین حرف ساکن

**تمرین اول** - کلمات و عبارات قرآنی توحیدی جمله‌ی فعل را با افعالی آموزش دهید.

**تمرین دوم** - این عبارات قرآنی را مخصوص تمرین بخوانید.

فُلْ هانو بُزهانِكُم  
يُسَا كاونا يَكْبِيُون  
وَتَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَنْاب  
فَقَالَ أَتَغْيِيُونَ مَا شَجَّعُوكُمْ  
مَا لَكُمْ كُثُرٌ تَحْكُمُون  
أَفَمَنْ يَحْلُمُ كُنْ لَا يَحْلُمُ  
وَتَرَكْتَنَا يَوْمَكُ عِلْمَةً تَنَاهَى

## روز سوم

## اهداف:

۱- توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای حرف ساکن

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

## وسایل آموزشی:

۱- لوحة‌ی آموزشی کلمات و عبارات قرآنی دارای ساکن

## روش تدریس و ارزش‌یابی

## (الف) آموزش تمرین اول

۱- نصب لوحة

۲- اشاره به بخش‌های کلمات و عبارت لوحة به روش

صحیح

۳- خواندن کلمات و عبارات لوحة توسط دانش‌آموزان به

صورت دسته‌جمعی همراه با اشاره‌ی معلم

۴- خواندن کلمات و عبارات لوحة توسط چند دانش‌آموز

به صورت انفرادی

## (ب) آموزش تمرین دوم

هر دانش‌آموز از روی کتاب خود، یک عبارت را می‌خواند و بقیه‌ی دانش‌آموزان گوش می‌کنند و خط می‌برند و معلم، گوش دادن و خط بردن آن‌ها را کنترل می‌کند.

**تذکر :** به دو نکته‌ای که در درس روز اول درباره‌ی روخوانی دانش‌آموزان تذکر داده شده است، توجه جدی

داشته باشید.

## انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانش‌آموزان را تشویق کنید که همین امروز درخانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.



### الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- بگو بیاورید برها تن را (برهان خود را).
- ۲- به خاطر آن‌چه کسب می‌کردند (انجام می‌دادند).
- ۳- و هدایت می‌کند کسی را که بازگشت به سوی او.
- ۴- گفت آیا عبادت می‌کنید آن‌چه را که (با دست‌های خود) می‌تراشید؟!
- ۵- شما را چه می‌شود؛ چگونه قضاؤت می‌کنید؟!
- ۶- پس آیا کسی که خلق می‌کند، مانند کسی است که خلق نمی‌کند؟!
- ۷- و ترک کردیم (قرار دادیم) یوسف را نزد (پیش) اثاث و کالایمان

### ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را به کمک کلمات آموخته شده، کامل کنید.

اعبدُ :	عبادت می‌کنم	ما :	آن‌چه
سماوات :	آسمان‌ها	ملُك :	فرمانروایی
حیاة :	زندگی	ذالِكَ :	این، آن
کافرون، ۲			لَا أَعْبُدُ مَا تَبَعَّدُونَ

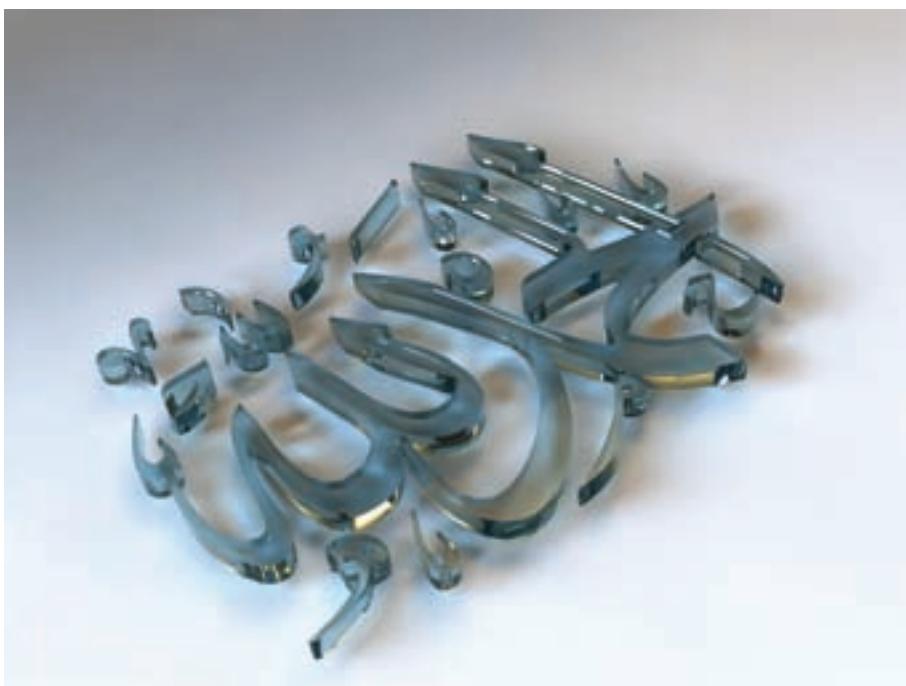
شوری، ۴۹

۲- لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ

آل عمران، ۱۴

۳- ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ اللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَأْبِ

است و ..... بازگشت نیکو است.



www.english-test.net

وسایل آموزشی:

- توانایی خواندن ترکیب حروف و تنوین

- ## ۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

- ### ۳- علاقه به خواندن و زانه‌ی قرآن کعبه

روش تدریس و ارزشیابی

**الف) آموزش علامت تنوین** : روی تخته (—) را

بنویسید، سیس نون ساکن را جلوی آن بنویسید و از دانشآموزان

پیخواهید که آن دو را یا هم بخوانند. آن گاه رویه روی آن شکل عربی،

آن را بتوپسید و بگویید در قرآن یه این شکل نوشته می شود :

نے۔

۷۰

نے

در تنوین نصب <sup>۱</sup> متذکر شوید که «الف» آن ناخوانست.

ب) آموزش تمرین اول

- ## ۱- نصب لوحةی جدول ترکیب حروف با تنوین

- ## ۲- اشاره به ترکیبات حروف و تنوین به روش صحیح اشاره

**تذکر:** حتماً هنگام اشاره به حروف و تنوین نصب (۱) به دانش آموزان بگویید که «الف» ناخواناست تا با دقت و تکرار، در ذهن دانش آموز ثبیت شود.

ج) آموزش تمرین دوم

- ## ۱- نصب لوحة‌ی تمرین دوم در جای مناسب

<sup>۲</sup> اشاره به بخش‌های کلمات و عبارات قرآنی توسط معلم و خواندن آن‌ها توسط داش آموزان به صورت دسته‌جمعی و انفرادی

د) آموزش تمرین سوم

از دانش آموزان بخواهید هر کدام، چند کلمه یا یک سطر از عبارات تمرین دوم را به صورت شمرده و آرام از روی کتاب خود بخوانند.

انس با قرآن در خانه

علم در پایان درس تذکر دهد که همین امروز در منزل، تمرین اول، دوم و سوم این درس را حداقل یک بار برای اعضاخانه اده، خود را صدای، بلند بخو انند.

## داستان‌های معلم

تمرین اول - تمرین دو - تمرین سه - تمرین چهارم - تمرین پنجم - تمرین ششم

از روی کتاب معلم

تلمیز شتر رخنه خنکتا  
بنفسی زرع خنه نهنا  
غفور رحیم رقبی غبیل لبلاؤ نهرا  
دومنیخرا ویرانی کرم  
هذا صراط منیم  
و جعل قبها بر اجنا و قنرا منیرا

### الف) ترجمه کلمات و عبارات قرآنی تمرین دوم

رحمت، مهربانی	حکیم، دانا	بشر، انسان	شخص، نفس، خود
نیکی، کار یا چیز خوب	چیز، چیزی	زرع، کشت	بعضی، برخی
		مراقبی حاضر و آماده شب و روز	امرزندهی مهربان
		۱- و آمرزشی و روزی ارزشمندی.	۱- و قرارداد در آن چراغی (خورشید) و ماه روشن را
		۲- این راه راست است.	۲- و فرار داد در آن چراغی (خورشید) و ماه روشن را

### ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه این عبارات قرآنی را کامل کنید.

- شمس : خورشید      هُوَ : او      الَّذِي : کسی که  
 خلق : آفرید، خلق کرد      نَوْمٌ : خواب      طَيِّبٌ، طَيِّبَةٌ : پاک  
 ۱- وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْفَقَرَاءَ  
 کھو ..... است که ..... و ..... و ..... و ..... را.  
 ۲- كُلُوا مِنْ رزقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ وَبَلَدَهُ طَيِّبَةً وَرَبِّ غَفُورً  
 کھ ..... تان و او را شکر کنید؛ سرزمین ..... و ..... .  
 ۳- هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ شُورًا  
 کھ ..... است که ..... برای شما ..... را بوشش و ..... را آرامش و ..... را تلاش و جنبش.

تمرين اول - لشندر هزار تقویتی نویسنده ملحدی قبل را با استادی اموزگار

تمرين دوم - برای هزار تقویتی نویسنده ملحدی قبل را با استادی اموزگار

۱- آبونا شیخ کبیر  
۲- جامِ آیا هم عسنا بیکون  
۳- آلیش میکنم زجل زند  
۴- مُنْدِیْکُمْ یَأْنُوْلَیْ وَنَبِیْ  
۵- لَفَّهُ خَیْرَ خُشْرَانَ مُبَبَا  
۶- زُرُوعَ وَثَلَّلَ طَلْعَهَا فَضَبَ  
۷- مِنْ بَشِّنْ فَزَّ وَقَمْ لَبَّا خَالِفَ سَائِنَا

۱- توانایی خواندن کلمات و عبارات دارای علامت تنوین

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی درس

۳- علاقه به خواندن روزانه قرآن کریم

#### وسایل آموزشی :

لوحه‌ی آموزشی کلمات و عبارات قرآنی دارای علامت تنوین

#### روش تدریس و ارزش‌یابی

(الف) آموزش تمرين اول به روش دروس قبل

(ب) آموزش تمرين دوم به روش دروس قبل

#### انس با قرآن در خانه

در پایان درس، دانشآموزان را تشویق کنید که همین امروز در خانه، کلمات و عبارات درس را برای اعضای خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.



## داستان‌های معلم

### الف) ترجمه‌ی عبارات قرآنی تمرین دوم

- ۱- و پدر ما پیرمردی کهن سال است.
- ۲- و آمدند نزد پدرشان شب هنگام، در حالی که گریه می‌کردند.
- ۳- آیا نیست از (در میان) شما مردی عاقل و رشد یافته؟
- ۴- و کمک کند شما را با اموال و فرزندان.
- ۵- پس قطعاً زیان کرد زیانی آشکار.
- ۶- و کشتزارها و درختان خرما که میوه‌یشان نرم و رسیده است.
- ۷- از میان غذاهای هضم شده (در شکم) و خون، شیر خالص و گوارا (برای نوشیدن قرارداد).

### ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه‌ی این عبارات قرآنی را کامل کنید.

عبد : بند	عَدُوٌّ : دشمن
مِلَةٌ : دین، آیین	يَقُولُ : می‌گوید
زمر، ۳۶	
یوسف، ۵	
غافر، ۲۸	
حج، ۷۸	

۱- آیَسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُو  
کافی برای ..... .

۲- إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلنَّاسِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ  
کافی برای ..... است.

۳- أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ  
کافی برای ..... است.

۴- مِلَةٌ أَيُّكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ سَمَّاُكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلِ  
کافی برای ..... نامید ... را مسلمان ... قبل.



۱- گاهی بهتر است در ترجمه «الله» به همان صورت «الله» بیاید، مانند همین عبارت قرآنی.

تمرین اول - ترتیب هایی بازی تندید را از این تمرین آموزنگ خود بخوانند.

## روز ششم

اهداف:

۱- توانایی خواندن بخش‌های دارای حرف مشدّد

۲- توانایی خواندن کلمات و عبارات قرآنی دارای حرف مشدّد

۳- علاقه به خواندن روزانه‌ی قرآن کریم

وسائل آموزشی:

لوحه‌ی آموزشی روز ششم

## روش تدریس و ارزش‌یابی

## الف) روش تدریس تمرین اول

۱- یادآوری خواندن حرف مشدّد

برای یادآوری مهارت خواندن حرف مشدّد فعالیت زیر را انجام دهید:  
 کلمه‌ی آن را روی تخته بنویسید و آن‌گاه با اشاره‌ی صحیح از دانش‌آموزان  
 بخواهید آن را بخش بخش بخوانند.

توجه: مکث بین دو بخش را حتماً رعایت کنید.



سپس با پرسش زیر، توجه دانش‌آموزان به این که حرف مشدّد دوبار خوانده می‌شود، جلب کنید.  
 معلم: حرف «ن» (با اشاره به آن) را چند بار خواندیم؟  
 دانش‌آموزان: دوبار.

معلم: بنابراین هر وقت علامت تشدید<sup>(۳)</sup> روی حرفی باشد، آن را چند بار می‌خوانیم؟  
 دانش‌آموزان: دو بار.

۲- نصب لوحه‌ی جدول ترکیب‌های دارای تشدید در جای مناسب

۳- اشاره به ترکیب‌های دارای تشدید توسط معلم و خواندن آن‌ها توسط دانش‌آموزان به صورت دسته‌جمعی

## ب) آموزش تمرین دوم

۱- نصب لوحه‌ی تمرین دوم در جای مناسب

۲- اشاره به بخش‌های کلمات و عبارات قرآنی توسط معلم و خواندن آن‌ها توسط دانش‌آموزان به صورت دسته‌جمعی و انفرادی

تذکر: معلم هنگام اشاره به لوحه، به دانش‌آموزان تذکر دهد که بین بخش‌هایی که دارای علامت تشدیدند، مقداری

مکث کنند تا معلوم شود که حرف مشدّد دوباره خوانده می‌شود.

## ج) آموزش تمرین سوم

از دانش‌آموزان بخواهید هر کدام، چند کلمه یا یک سطر از عبارات تمرین دوم را به صورت شمرده و آرام از روی کتاب خود بخوانند.

## انس با قرآن در خانه

معلم در پایان درس تذکر دهد که همین امروز در منزل، تمرین اول، دوم و سوم این درس را حداقل یک بار برای اعضای

خانواده‌ی خود با صدای بلند بخوانند.

# دانشنی‌های معلم

تمرین دو - این تمرین در جملات فارسی را از روی لغت پادشاهی آموزید.

زیست	من	جئیه	مُدَثٌ
مردّه	بعض	رَذْوَهَا	أَشْوَى
ظاهر	بیش	بَيْشِه	فَيْشٌ
فضلانم	نیاز	بَنِيَةُ الْلَّهِ	نَعْلَامٌ
زیست	باشیل	بَنِيَةُ اللَّهِ	زَيْشَانٌ قَبْلٌ مَنَا
الله زیست و زیستکم			الله زَيْشَانٌ وَ زَيْشَكُمْ
و من ضل فیلساین بیل غلبهها			وَ مَنْ ضَلَ فَيْلَسْـایـن بـیـلـ غـلـبـهـهـاـ

تمرین سه - این تمرین در جملات فارسی هایی که در سوریه و عربستان می شوند.

## الف) ترجمهی کلمات و عبارات قرآنی تمرین دو م

کشیده شد	بهشت	منت گذاشت	پروردگار
سخت بگیرم	برگردانید آن را	بار (مرّةٌ أُخْرَى : بار دیگر)	ریخته می شود
برتری دادیم آن ها را	شش	محکم و استوار می کند	پس پاک کن
		باقی گذاشته ای خدا	آزمودیم تورا
		۱- ای پروردگار ما (پروردگارا) قبول کن از ما.	۱- ای پروردگار ما (پروردگارا) قبول کن از ما.
		۲- الله پروردگار ما و پروردگار شمامست.	۲- الله پروردگار ما و پروردگار شمامست.
		۳- و هر کس گمراه شد، پس فقط به زیان خود گمراه می شود.	۳- و هر کس گمراه شد، پس فقط به زیان خود گمراه می شود.

## ب) گامی به سوی درک معنای آیات قرآن کریم

ترجمه این عبارات قرآنی را کامل کنید.

علی : بر	رَزَقْنَا : روزی دادیم به
	یعمل : عمل می کند، انجام می دهد
جایه، ۱۶	أُولَئِكَ : ایشان
نساء، ۱۲۴	۱- وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلَنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ
	کھو ..... و ..... را .....
نساء، ۱۲۴	۲- وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ
	کھو ..... مرد یا زن در حالی که ..... است.
نساء، ۱۲۴	۳- فَأُولَئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ
	کھو ..... داخل می شوند به .....